

Ministère de l'Enseignement Supérieur

et de la Recherche Scientifique

.....
Université Batna 2
.....

Faculté des Lettres et des Langues Etrangères

Conseil Scientifique de la Faculté

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة باتنة 2

كلية الآداب واللغات الأجنبية

المجلس العلمي للكلية



PV N°5/LLE/06.04.2021

Procès-Verbal du Conseil Scientifique de la Faculté LLE

L'An Deux Mil Vingt- et- un et le Six du Mois d'Avril à Dix Heures s'est tenue une réunion des membres du Conseil Scientifique de la Faculté des Lettres et des Langues Etrangères de l'Université Batna 2.

Etaient présents :

Pr. Bahloul Amel	Présidente
Pr. Ghouar Amor	Doyen
Pr. Nedjai Med Salah	Représentant des Enseignants
Pr. Aboubou Hachemi	Président du CSD Anglais
Pr. Khadraoui Said	Chef de Laboratoire
Dr. Kahlat Messaoud	Président du CSD Français
Dr. Bendiha Djamel	Vice doyen Pédagogie
Dr. Meguellati Riadh	Chef de Département Anglais
Dr. Belkacem Mohamed Amine	Chef de Département Français
Dr. Messaoudani Karim	Représentant des Enseignants

Etaient absents :

Dr Guerza Radia	Vice Doyenne Post-Graduation
Dr. Boudjir Ilhem	Représentante des Enseignants
Melle Zidani Soraya	Représentante des Enseignants

La séance a été ouverte par un mot de bienvenue de la Présidente du CSF qui a remercié les membres présents d'avoir répondu à l'invitation. La réunion a débuté à 10 heures avec pour ordre du jour les points suivants :

- 1- Validation de résultats du concours d'accès à la formation Doctorale 2020-2021 du Département de Français
- 2- Désignation des Experts pour Dossiers D'Habilitations Universitaires
- 3- Validation des rapports d'expertises et désignation de jury de soutenance orale d'habilitation
- 4- Recomposition de jury d'habilitation
- 5- Composition de jurys de soutenance de Doctorat
- 6- Expertise de polycopiés
- 7- Changement d'encadreur
- 8- Création du Département de Traduction

Département de Français

1. VALIDATION DES RESULTATS DU CONCOURS DE LA FORMATION DOCTORALE 2020-2021

- OPTION : DIDACTIQUE DES LANGUES ETRANGERES

Le Conseil Scientifique a validé les résultats du concours de Doctorat LMD proclamés par le CFD, option : Didactique des langues étrangères qui s'est déroulé le 25 mars 2021.

N	Nom et Prénom	Observation
1	Barberis Souhila	Admise
2	Daoudi Sabira	Admise
3	Abderrahim Ibtissem	Admise

- OPTION : SCIENCES DES TEXTES LITTERAIRES

Le Conseil Scientifique a validé les résultats du concours de Doctorat LMD proclamés par le CFD, option : Sciences des textes littéraires qui s'est déroulé le 1^{er} avril 2021.

N	Nom et Prénom	Observation
1	Benbouzid Khaoula	Admise

2	Abdelhamid Mounira	Admise
3	Miassi Imene	Admise

- OPTION : SCIENCES DU LANGAGE

Le Conseil Scientifique a validé les résultats du concours de Doctorat LMD proclamés par le CFD, option : Sciences du langage qui s'est déroulé le 1^{er} avril 2021.

N	Nom et Prénom	Observation
1	Bara Amani	Admise
2	Bahloul Salah	Admis
3	Khadri Ilyes	Admis

**2. DOSSIER DE SOUTENANCE DOCTORAT – LMD – AFIF
MOUATS**

En respect avec la réglementation qui régit la procédure de soutenance des doctorants LMD inscrits à partir de l'année 2016-2017 (Arrêté N° 547 du 02 juin 2016 et Circulaire N°3 du 07 juillet 2019), et suite à la proposition du CFD, le Conseil Scientifique valide ce qui suit :

COMPOSITION DU JURY DE MOUATS Afif

Titre : La dynamique discursive dans l'œuvre d'Amin Maalouf : entre écriture et culture

Jury :

Pr DAKHIA ABDELOUAHAB	PRESIDENT	UNIVERSITE BISKRA
Pr BOUBAKOUR SAMIRA	RAPPORTEUR	UNIVERSITE BATNA 2
Pr BAHLOUL NOUREDDINE	EXAMINATEUR	UNIVERSITE GUELMA
Dr MEZIANI AMINA	EXAMINATEUR	UNIVERSITE BATNA 2
Dr HADDADI RADHIA	EXAMINATEUR	UNIVERSITE BATNA 2
Dr HADJARAB SORAYA	EXAMINATEUR	UNIVERSITE BATNA 2

VALIDATION DES 180 POINTS

Suite à la validation par le Comité de Formation Doctorale, et en respect de la grille de recevabilité de la demande de soutenance, le Conseil Scientifique du Département valide à son tour, les points obtenus par M Mouats Afif et qui sont répartis comme suit :

1. La thèse de doctorat		Points
Intitulé	Directrice de thèse	
La dynamique discursive dans l'œuvre d'Amin Maalouf : entre écriture et culture	Pr Samira Boubakou	100

2. La formation	Points
Cours de spécialité	12
Cours de méthodologie de recherche et initiation à la didactique et à la pédagogie	06
Cours de TIC	06
Les compétences en anglais	06

3. Travaux scientifiques				Points
Publications	Titre	Revue	URL	
Publications nationales	Le croisement des civilisations et des cultures dans le roman « Léon l'Africain » d'Amin Maalouf Auteur : Mouats Afif	الحوار المتوسطي Dialogue méditerranéen Université 4Sidi Bel Abbes, Vol 9, N°3, décembre 2018 ISSN : 1112 - 945X EISSN :2571-9742	https://www.asjp.cerist.dz/en/article/73210	30
	« L'interdiscours au sein du texte maaloufien : l'exemple du discours religieux	<i>Revue Passerelle</i> , Université Oran 2, N°7/2018		25

	<p>dans le roman « <i>Léon l'Africain</i> » d'Amin Maalouf »</p> <p>Auteurs : Mouats Afif Boubakour Samira</p>	ISSN : 1112-6337		
Communications	Intitulé de la communication	Date	Lieu	
<p>Colloque international</p> <p>Les voies/voix interculturelles des langues et des cultures</p>	<p>A la rencontre de l'altérité dans le roman <i>Léon l'Africain</i> du franco-libanais Amin Maalouf</p>	Du 15 au 17 avril 2018	Université Batna 2	12,5
<p>Journée d'études</p> <p>Sociolinguistique, usages, langages et imaginaires des langues dans la littérature-Monde en français</p>	<p>L'hétérolinguisme dans le <i>Rocher de Tanios</i>, roman de l'écrivain Amin Maalouf</p>	30 novembre 2018	<p>Université Tunis El Manar</p> <p>Institut Supérieur des Sciences Humaines de Tunis (Tunisie)</p>	12,5
<p>Colloque international en ligne</p> <p>L'interculturel dans la formation des enseignants des langues étrangères : le réussir professoral, l'extrême exigence d'un monde pluriel</p>	<p>La formation à l'interculturel pour les enseignants universitaires de langues à l'heure de la mondialisation : entre formation académique, plurilinguisme et pluralité des cultures</p>	15 décembre 2020	Université Batna 2	12,5

3. COMPOSITION DE JURY DOCTORAT HAMAIZI BELKACEM

Titre : Didactisation de la dimension culturelle entre conceptions théoriques et implications empiriques : étude comparative des manuels scolaires de FLE de la première et deuxième génération. (Le cas du cycle moyen en Algérie).

Jury

Pr Dakhia Abdelouahab	Président	Université Biskra
Dr Khadraoui Errime	Rapporteur	Université Batna 2
Dr Belkacem Mohamed Amine	Examineur	Université Batna 2
Dr Abdessemed Nadjiba	Examineur	Université Batna 2
Dr Ameer Azzeddine	Examineur	Université M'sila
Dr Amrani Amira Khadoudja	Examineur	Université Guelma

Publication : Promesse

Auteur : Hamaizi Belkacem

Titre : La médiation (inter)culturelle dans les manuels de FLE en Algérie : le manuel de la 4^e année moyenne pour exemple.

Revue : *مجلة تنمية الموارد البشرية* Université Sétif 2

ISSN : 5004-1112 EISSN: 2600-6359

4. EXPERTISE DE POLYCOPIÉ

1. Dr Berghout El Hadj

Le Conseil Scientifique a réceptionné les rapports d'expertise positifs du photocopié de cours proposé par Dr Berghout El Hadj et intitulé : **Sémiologie - Master 2.**

- Rapport du Dre Hadjarab Soraya
- Rapport du Dr Belkacem Mohamed Amine

2. Dr Kahlat Messaoud

Le Conseil Scientifique a réceptionné les rapports d'expertise positifs du photocopié de cours proposé par Dr Kahlat Messaoud et intitulé : **Grammaire – 1^{ère} année Licence.**

- Rapport du Dre Boubakour Samira
- Rapport du Dr Belkacem Mohamed Amine

3. Dre Khadraoui Fatima Zohra

Le Conseil Scientifique a réceptionné le photocopié de cours intitulé : **Initiation aux Textes Littéraires – 1^{ère} année Licence**, proposé par Dre Khadraoui Fatima Zohra

5. Composition du jury d'habilitation de Boussaad Amel

Le Conseil scientifique a désigné les experts suivants :

- Dre Hadjarab Soraya
- Dre Aissi Radia
- Dre Aissaoui Sabrina

6. CHANGEMENT DE DIRECTION

Doctorante : SIAD Meriem

Titre : Voyage initiatique image et imaginaire dans la trilogie de Contes Berbères.

Ancien directeur : Pr Khadraoui Said

Nouveau directeur : Dr Bendiha Djamel

7. Divers

Rectification

Cas de TIBANI IBTISSAM

Une erreur s'est glissée au niveau du PV N° 03 du 10/02/2021.

Le Conseil scientifique prend note et rectifie comme suit :

Titre : La continuité, l'intimité et la cohérence esthétique dans l'œuvre de Abdelkader Djemai. Etude de cas "Gare du Nord", "Le Nez sur la vitre", "Un moment d'oubli".

Département d'Anglais

I. Désignation des Experts pour Dossiers D'Habilitations Universitaires

1. Cas de Dr. BENLAHCENE Malek

Après étude du dossier d'habilitation présenté par **Dr. BENLAHCENE Malek**, Le conseil scientifique estime que la candidate a présenté un dossier scientifiquement riche et consistant, et a validé la proposition de jurys d'experts pour l'évaluer. Le jury comprend:

Nom et Prénom	Grade	Lieu d'exercice
GHOUAR Amor	Professeur	Université de Batna 2
BAHLOUL Amel	Professeur	Université de Batna 2
BESSEDIK Fatima Zahra	MCA	Université d'Oran 2

2. Cas de Dr. BENTAYEB Nor-Eddine

Après étude du dossier d'habilitation présenté par **Dr. BENTAYEB Nor-Eddine**. Le CSF estime que la candidate a présenté un dossier scientifiquement riche et consistant, et a validé la proposition de jurys d'experts pour l'évaluer. Le jury comprend:

Nom et Prénom	Grade	Lieu d'exercice
Dr. HELLALET Souhila	MCA	Université de Batna 2
Dr. BAGHZOU Sabrina	MCA	Université de Khenchela
Dr. MESSERHI Mahbouba	MCA	Université de Batna 2

II- Validation des rapports d'expertises et désignation de jury de soutenance orale d'habilitation

Après avoir reçu les rapports d'expertises favorables de **Dr. Daira Salah**, le conseil scientifique a émis un avis favorable à la soutenance d'habilitation devant le jury suivant:

Jury proposé	Nom et Prénom	Grade	Lieu d'exercice
Président	Pr. Aboubou Hachemi	Professeur	Université Batna2
Membre	Pr. Ghouar Amor	Professeur	Université de Batna2
Membre	Dr. Messerhi Mahbouba	MCA	Université de Khenchela

III- Recomposition de jury d'habilitation

- Cas de Dr. Toufouti Youcef

Vu le désistement de Pr. Kaouache Salah de l'université de Constantine 1, le CSF a procédé à son remplacement par Dr. Baghzou Sabrina de l'université de Khenchela tout en gardant les deux autres membres de l'ancien jury .

Jury proposé	Nom et Prénom	Grade	Lieu d'exercice
Président	Pr.NEDJAI Mohamed Salah	Professeur	Université Batna2
Membre	Pr. Keskes Said	Professeur	Université de Setif2
Membre	Dr. MESSERHI Mahbouba	MCA	Université de Khenchela

IV- Création du Département de Traduction

Le conseil scientifique a validé la demande de création d'un département pour la spécialité Traduction au sein de la faculté. La description et la fiche technique du futur département sont décrites dans le canevas préparé par le doyen (copie jointe)

La séance fut levée à 12.00 après épuisement de l'ordre du jour.

La présidente du CSF

Pr Bahloul Amel